

English



1+X 脱口说英语

功能会话

汪榕培 主审 常骏跃 刘风光 主编



大连理工大学出版社

1 + X 脱口说英语

功能会话

主 审	汪榕培	
主 编	常骏跃	刘风光
编 者	常骏跃	刘风光
	周 雪	冯晓黎
	杨 芳	何素艳
	杨立东	王 泉
	朱岩岩	

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

1+x 脱口说英语 功能会话/常骏跃,刘风光主编. —大连:大连理工大学出版社,2001.1 (2001.6 重印)

ISBN 7-5611-1864-3

I. 1.1… II. ①常… ②刘… III. 英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 80397 号

大连理工大学出版社出版发行

大连市凌水河 邮政编码 116024

电话:0411-4708842 传真:0411-4701466

E-mail:dutp@mail.dlptt.ln.cn

URL:<http://www.dutp.com.cn>

大连理工大学印刷厂印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 字数:370 千字 印张:15.125

印数:10001—20000 册

2001 年 1 月第 1 版

2001 年 6 月第 2 次印刷

责任编辑:王佳玉

责任校对:曾 敏

封面设计:冀工作室

定价:18.00 元

序

由于我国的英语热持久不衰,目前书店里可以见到的英语会话书如汗牛充栋,令人目不暇接,几乎无从选择。选择会话书的标准当然要根据读者的程度而定,初学者需要一本简明实用的会话书,中级学习者需要提高表达能力,高级学习者需要能够应付复杂的语境。但是有一点是共同的:学习英语会话是为了达到用英语进行交际的目的。

既然是为了达到用英语交际的目的,而交际的场合是多种多样的,在不同的交际场合就需要用不同的表达方式进行交际。其实,学习英语是个综合的学习过程,关键问题是要提高英语的综合水平,只背几句简单的会话是没有用处的。近日在报上看到一则消息,说的是日本首相森喜郎见了美国总统克林顿,也许由于发音不准把 **How are you** 说成 **Who are you**,克林顿犹豫了一下回答说 **I'm Hillary's husband**,森喜郎接着说 **Me too**,成了一个国际笑话。

在中国学习英语会话,由于可以实践的场合不多,往往使学习者感到似乎英语的日常用语跟汉语的日常用语是一对一的关系,真的到了需要使用英语进行交际的时候,往往也会闹笑话。常骏跃等同志最新编著的英语会话书《1+X 脱口说英语》进行了新的尝试,为不同的场合表示同一意念提供了丰富的语言材料,中国学习者读一遍就会有所收获,如果跟录音听一遍、把说明看一边、选择场合实践一下,收获就会更大了,各个层次的英语学习者都能从这本书中学到一些东西。我相信,常骏跃同志的《1+X 脱口说英语》是能够在种类繁多的英语会话书林中占有一席的。

汪榕培

2000年11月7日

前言

尊敬的读者,也许你和多数读者一样为学好英语奋斗了很多年,也许你在英语语法规则的迷宫中绕了很久很久,也许时代的进步使你幡然醒悟——英语学习的最终目的不是为了应付考试而是为了成功的交流,为了成功的交流也许你已经开始了新的努力,那么你的认识和努力是一个良好的开端!

汉语俗语云:“一样话几样说”。这里的“一样话”即书名中的“1”,在交际法教学理论中指的是“交际功能”;这里的“几样说”即书名中的“X”,指的是一个意思有多种表达方法。学习语言不注意交际的场景和交际功能,语言不可能得体;学习语言不注意表达的多样性,语言就不可能丰富。这些汉语俗语和交际法教学理论的共同点是强调交际情景和交际功能的重要性和多种表达的必要性。《1+X脱口说英语 功能会话》正是在这些思想的指导下根据英语学员的实际需要编写而成的。

本书在编写中突出了以下特点:

1. 将实际的英语交际功能进行分类;
2. 每一个交际功能项目下设置了汉语要表达的实用的交际语句和交际句型;
3. 为交际语句和交际句型精选了流行的、实用的英语表达方法;
4. 为交际语句和交际句型精选了多种语言表达方法以丰富读者的交际语言;
5. 交际语句中可替换部分用斜体做了特别标记以方便读者举一反三;
6. 对可能出现的生词配有必要的释义以方便读者学习。
7. 对交际知识、背景知识和文化点做了适当的讲解说明;
8. 配有外国专家地道的英语录音。

本书是《1+X脱口说英语 情景会话》的姊妹篇,两书互相补充,各有特点。本书有自己的系统,它不仅实用,而且内容丰富。希望你熟记常用的口语句型,多模仿,多背诵。这样,在未来的交际中你就会做到脱口而出,准确地表达自己的意思。

相信本书对高中生、大学生及广大英语爱好者学习地道、实用的英语口语,丰富英语口语的表达方法,提高英语口语的质量会大有裨益。

本书若有不足之处,诚恳地希望读者批评指正。

编者

2000年12月于大连外国语学院



CONTENTS



序

前言

一、APOLOGIZING TO SOMEONE(表达歉意)	1
1. I'm Sorry(表达歉意)	2
2. It's Nothing(道歉应答)	6
3. Excuse Me a Moment(暂时告退)	9
二、ASKING AND EXPRESSING APPROVAL(了解与表达是否赞成)	12
1. Do You Approve(了解态度)	13
2. That's an Excellent Idea(表示赞成)	15
3. That's Not a Very Good Idea(表示不赞成)	21
三、ASKING AND EXPRESSING OPINIONS(征求与表达意见)	27
1. What's Your Opinion(征求意见)	28
2. Expressing Opinions(表达意见)	30
3. I Really Don't Know What to Say(说明没有意见)	34
4. Do You Think So(避免直抒己见)	36
5. Trying to Change Someone's Opinion(设法改变他人意见)	39
四、ASKING AND EXPRESSING PREFERENCE(了解与表达偏爱)	44
1. Which Do You Like Better(了解偏爱)	45
2. I Like This Better(表达偏爱)	47
五、ASKING FOR AND GIVING ADVICE(要求指点与劝告)	50
1. What Do You Think I Should Do(请求指点)	51
2. You'd better Do It(劝人去做)	54
3. You'd Better Not Do It(劝人别做)	58
六、ASKING FOR OR GIVING INFORMATION(了解信息与提供信息)	62
1. Can You Tell Me(了解信息)	63
2. Do You Know about It(询问是否知道)	66
3. I've Heard about It(表达知道某事)	68
4. I've Got No Idea(表达不知某事)	71

七、ASKING FOR OR GIVING PERMISSION(征求许可与准许).....	74
1. Could I Do It(征求许可)	75
2. Certainly You Can(表示许可)	78
3. That's Not Allowed(拒绝给予许可)	81
八、ASKING FOR AND GIVING REASONS(了解与说明原因)	85
1. Do You Know Why(询问理由)	86
2. Giving Reasons(提供理由)	86
九、ASKING FOR REPETITION AND REPEATING(要求重复与进行重述) ...	90
1. I Beg Your Pardon(要求重复)	91
2. I Was Just Saying(进行重复)	93
3. Let Me Put It Another Way(换方式重复).....	95
十、ASKING SOMEONE'S NAME(询问姓名)	98
Can You Tell Me Your Name(询问姓名)	99
十一、COMPARING THINGS(进行比较)	101
Comparing Things(进行比较)	102
十二、ENCOURAGING SOMEONE(鼓励某人)	107
Encouraging Someone(鼓励某人)	108
十三、EXPRESSING AGREEMENT AND DISAGREEMENT (表达同意与不同意).....	111
1. Don't You Agree(询问是否同意)	112
2. That's Just What I Was Thinking(表达同意)	115
3. Agreement with Reservation(有保留同意)	119
4. I Can't Accept That(表达不同意)	123
5. Maybe I Was Wrong(承认自己有误)	129
6. That's Agreed Then(达成一致)	132
十四、EXPRESSING ANGER(表达愤怒)	135
That Gets Me(表达愤怒)	136
十五、EXPRESSING BELIEF AND DISBELIEF(相信与否).....	142
1. I'll Take Your Word for It(表示相信)	143
2. It Can't Be True(表达不信)	145
十六、EXPRESSING BOREDOM(表达厌烦)	149
Isn't It a Bother(表达厌烦)	150
十七、EXPRESSING CERTAINTY AND UNCERTAINTY(确定与否)	153
1. Are You Sure(询问是否有把握).....	154
2. That's for Sure(表达有把握).....	156

3. I'm Not Sure(表达没把握)	161
十八、EXPRESSING COMPLIMENTS(赞美之辞)	166
1. I Do Admire You(恭维某人)	167
2. Thank You Very Much(应答恭维)	172
十九、EXPRESSING CONGRATULATION(表达祝贺)	175
1. Congratulations(表达祝贺)	176
2. Thank You(应答祝贺)	178
二十、EXPRESSING CURIOSITY(表达好奇)	180
I Wish I Knew More about It(表达好奇)	181
二十一、EXPRESSING DELIGHT(表达欣喜)	185
That's Terrific(表达欣喜)	186
二十二、EXPRESSING DESIRE(表达欲求)	189
I'm Dying for It(表达欲求)	190
二十三、EXPRESSING DISAPPOINTMENT(表达失望)	193
That's a Real Let-down(表达失望)	194
二十四、EXPRESSING DISMAY(表达沮丧)	198
I Feel Such an Idiot(表达沮丧)	199
二十五、EXPRESSING EXCITEMENT(表达激动)	203
How Marvelous(表达激动)	204
二十六、EXPRESSING GOOD WISHES(表达祝愿)	207
1. Good Luck(良好祝愿)	208
2. Many Thanks(应答祝愿)	210
3. Good Wishes on a Special Occasion(特别场合祝愿)	210
4. And the Same to You(应答特别场合祝愿)	211
5. Cheers(祝酒辞)	212
二十七、EXPRESSING GRATITUDE(表达感激)	215
1. It Was Ever So Nice of You(表示感谢)	216
2. You Are Welcome(应答感谢)	218
二十八、EXPRESSING HAPPY ANTICIPATION(愉快期待)	221
I Can't Wait(表达愉快的期待)	222
二十九、EXPRESSING HOPE(表达希望)	225
I'm Hoping for That(表达希望)	226
三十、EXPRESSING INDIFFERENCE(表达冷漠)	228
1. I Couldn't Care Less(表达无动于衷)	229
2. It's Nothing(表达无关紧要)	231

三十一、EXPRESSING INTENTION(表达意图)	235
1.What Are You Going to Do(询问意图)	236
2.I'm Thinking of Doing That(说明打算)	237
3.I'm Not Going to Do Anything(表达没打算做某事)	239
三十二、EXPRESSING INTEREST(表达兴趣)	241
1.What Turns You On(了解兴趣)	242
2.This Is What Grabs Me a Lot(表达兴趣)	243
3.That Isn't My Cup of Tea(表达不感兴趣)	245
三十三、EXPRESSING LIKES AND DISLIKES(喜欢与不喜欢)	247
1.Do You Like It(询问是否喜欢)	248
2.I Like It(表达喜欢)	249
3.I don't Like It(表达不喜欢)	252
三十四、EXPRESSING OBLIGATION(表达义务)	256
1.You're Expected to Do It(你有义务做)	257
2.I Don't Think You Should(你没义务做)	259
3.It's Up to You(你来决定)	261
4.I'm Expected to Do It(我有义务)	263
5.I'm Obligated Not to Do It(我无义务做)	265
6.Do I Have to Do It(了解自己的义务)	267
三十五、EXPRESSING OPTIMISM(表达乐观)	269
Things Will Turn Out All Right(表达乐观)	270
三十六、EXPRESSING PESSIMISM(表达悲观)	272
I'm Bound to Lose(表达悲观)	273
三十七、EXPRESSING RELIEF(表达宽慰)	276
Thank Goodness(表达宽慰)	277
三十八、EXPRESSING RESIGNATION(无可奈何)	280
There Is Nothing I Can Do(无可奈何)	281
三十九、EXPRESSING SURPRISE(表达惊奇)	284
I Can't Believe My Eyes(表达惊奇)	285
四十、EXPRESSING SYMPATHY(表达同情)	289
What a Shame(表达同情)	290
四十一、EXPRESSING TIREDNESS(表达疲劳)	294
I'm Tired Out(表达疲劳)	295
四十二、EXPRESSING WILLINGNESS 表达意愿)	298
1.Surely I Will(表示愿意)	299

2. I Will If There's Nothing Wrong(附有条件)	301
3. I'd Like to, But I'm So Busy(表示不愿意)	304
4. I'm Afraid Not(拒绝做事)	307
四十三、EXPRESSING WORRY AND FEAR(表达担忧与恐惧)	312
I Was Scared Out of My Wits(担忧害怕)	313
四十四、GIVING EXAMPLES(举例说明)	317
Giving Examples(举例说明)	318
四十五、GIVING INSTRUCTIONS(指示)	321
Instructing Someone(提供指示)	322
四十六、GOSSIPING(说长道短)	324
Gossiping(说长道短)	325
四十七、HESITATING(犹豫不决)	329
Hesitating(犹豫不决)	330
四十八、INVITING SOMEONE(发出邀请)	334
1. Inviting Someone(邀请他人)	335
2. With Pleasure(接受邀请)	338
3. I'd Rather Not(谢绝邀请)	342
四十九、MAKING A DECISION(做出决定)	346
I'm Quite Decided(做出决定)	347
五十、MAKING A JUDGMENT(做出判断)	349
Making a Judgment(做出判断)	350
五十一、MAKING A REQUEST(提出请求)	353
1. Would You Do Me a Favor(提出请求)	354
2. I'd Be Glad to(肯定回答)	357
3. I'm Afraid I Can't(否定回答)	360
五十二、MAKING AND CHANGING APPOINTMENTS(约会及改变约会)	363
1. Could I Come to See You(进行预约)	364
2. Can We Make It Some Other Time(改变约会)	366
五十三、MAKING SUGGESTIONS(提出建议)	370
1. You'd Better Not Do It(提出建议)	371
2. That'll Be Just Fine(肯定回答)	375
3. Don't Bother(否定回答)	377
五十四、OFFERING(主动提供)	380
1. This Is for You(提供某物)	381
2. I'd Like It Very Much(接受提供)	385

3. I'm Afraid I Can't but Thank You(谢绝提供)	387
4. Can I Help You with That(主动帮忙)	388
5. That's Nice of You(接受帮助)	391
6. Please Don't Bother about It(谢绝帮助)	393
五十五、PERSUADING SOMEONE(劝说)	396
Trying to Persuade Someone(设法说服)	397
五十六、QUARRELING WITH SOMEONE(同人争吵)	405
Quarreling with Someone(同人争吵)	406
五十七、REASSURING SOMEONE(进行安慰)	411
Cheer Up(安慰某人)	412
五十八、REPROACHING SOMEONE(表达责备)	418
I Felt So Ashamed of You(责备某人)	419
五十九、TALKING ABOUT ABILITY(表达能力)	424
1. Are You Any Good(询问能否)	425
2. No Problem(表示能做)	427
3. I'm No Good(表示不能)	430
六十、TALKING ABOUT COMPREHENSION(谈论理解)	434
1. Do You Mean That(核实理解情况)	435
2. Do You Get Me(了解他人是否明白)	439
六十一、TALKING ABOUT CORRECTNESS(正确与否)	442
1. Is That Right(询问正确与否)	443
2. That's Right(肯定回答)	445
3. That's Not at All Right(否定回答)	447
4. Correcting Someone(纠正错误)	449
六十二、TALKING ABOUT REMEMBERING SOMETHING(谈论记忆)	451
1. Can't You Remember(询问是否记得)	452
2. It's Still in My Mind(说明还记得)	453
3. It Slipped My Mind(说明已忘记)	455
4. Reminding Someone(提醒某人)	457
六十三、THREATENING SOMEONE(发出威胁)	460
I'll Be Back to You(进行威胁)	461
六十四、URGING SOMEONE(进行催促)	465
Hurry Up(催促某人)	466
六十五、WARNING(提出警告)	468
Watch Yourself(提出警告)	469

表达歉意 *Apologizing to Someone*

一、表达歉意

在社会交往中,我们有时会冒犯他人。适时表达歉意是修补人际关系的重要手段。道歉不仅是为了礼貌的周全,更是为了维持人际关系的和谐。在英美等国家,道歉有时很简单,只需说声“*I'm sorry.*”,有时则要表示歉意、说明原因、承担责任、提出补救方法并做出保证。在听到别人道歉之后,我们应该做出积极友善的反应,给予谅解,有时还要勇于承担责任。这不仅是有礼貌、有教养的表现,而且还有助于问题的解决和关系的改善。

Apologizing to Someone

2

1. I'm Sorry (表达歉意)

对不起!

- | | |
|---------------|-------|
| 1. Sorry! | [较随便] |
| 2. I'm sorry. | [通用语] |

对不起! ……。

- | | |
|---|---|
| 1. Sorry about <i>that</i> . | [较随便] |
| 2. Sorry for <i>not meeting you</i> . | |
| 3. Sorry to <i>have missed your party</i> . | |
| 4. I'm sorry I've <i>damaged it</i> . | [通用语] |
| 5. Pardon me for <i>stepping on your foot</i> . | damage <i>v.</i> 损坏, 伤害
step on sb.'s foot 踩某人的脚 |

我为……感到很抱歉。

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. I really feel bad about <i>that</i> . | [较随便] |
| 2. I'm terribly sorry about <i>that</i> . | [通用语] |
| 3. I'm very sorry for <i>what I've done</i> . | terribly <i>ad.</i> 极坏地, 很, 非常 |
| 4. I'm extremely sorry for <i>that</i> . | [较正式] |
| 5. I'm extremely sorry to say <i>that</i> . | extremely <i>ad.</i> 极端地, 非常地 |

请原谅。

- | | |
|-----------------------|-------|
| 1. Pardon me. | [通用语] |
| 2. Excuse me. | |
| 3. Please forgive me. | [较正式] |

请原谅……。

1. Please excuse *my smoking here*. [通用语]
2. Excuse me for *my coming late*, please.
3. Please forgive *my failure*. [较正式]
4. Please pardon *my carelessness*.
5. Please forgive me for *having lost your key*.

对不起。我不是有意……。

1. I'm sorry. I didn't mean to *hurt you*. [通用语]
2. I'm sorry. I didn't mean to *hurt your feelings*. hurt v. 伤害

是我的过错。

1. Oh, my fault. [通用语]
2. It was wrong of me.
3. It was all my fault.

……是我的过错。

1. Oh, my fault for *failing to get it*. [较随便]
2. It was wrong of me to *lose your book*. [通用语]

我真笨,……。

1. How clumsy of me to *bump into you*. [较随便]
2. Oh, how silly of me to *dirty your shirt*. bump into sb. 撞到某人

我真是非常抱歉。

1. I really am so sorry. [通用语]
2. I can't tell you how sorry I am.
3. I'm extremely sorry. [较正式]

4

我真是非常抱歉……。

1. I'm awfully sorry. *I didn't realize.* [较正式]2. I really am so sorry to *step on your foot.*

我实在难以表达我的歉意。

I can't tell you how sorry I am. [较正式]

……我实在难以表达我的歉意。

I can't tell you how sorry I am for *spilling soup* [较正式]*on your dress.*spill *v.* 洒soup *n.* 汤

一定请您原谅。

I do beg your pardon. [较正式]

一定请您原谅……。

I do beg your pardon for *the mistake I've made.* [较正式]

我希望您原谅我……。

1. I hope you will pardon me for *my negligence.* [较正式]2. I hope you will forgive me for *making the mistake.* negligence *n.* 疏忽大意

为……我必须道歉。

1. I owe you an apology for *the delay.* [较正式]2. I must beg to apologize for *the mistake.* delay *n.* 耽搁3. I must make an apology for *taking up so much time of yours.* temper *n.* 脾气4. I've got to apologize for *losing temper.*

[校正式]

[校正式]

ceremony *n.* 仪式

〔通用语〕

5. Don't worry about that.

[较正式]

[通用语]